



Interreg
ALCOTRA

Fonds européen de développement régional
Fondo europeo di sviluppo regionale



UNION EUROPÉENNE
UNIONE EUROPEA



**STRADA DEI
VIGNETI
ALPINI**

ROUTE DES VIGNOBLES ALPINS

GUIDE TRANSFRONTALIER POUR LA CONSERVATION ET LA RÉHABILITATION DES PAYSAGES VITICOLES ALPINS

GUIDA TRANSFRONTALIERA PER LA CONSERVAZIONE E IL RECUPERO DEI PAESAGGI VITICOLI ALPINI

Guide transfrontalier pour la conservation et la réhabilitation des paysages viticoles alpins
Guida transfrontaliera per la conservazione e il recupero dei paesaggi viticoli alpini

Edité par | *A cura di:* Federica Bonavero, Claudia Cassatella

Politecnico di Torino
ISBN: 978-88-85745-35-3 (e-book)

CC BY-NC-SA 4.0 International

Cette œuvre est mise à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'utilisation commerciale - Partage dans les mêmes conditions 4.0
Quest'opera è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Condividi allo stesso modo 4.0

Ouvrage réalisé dans le cadre du projet Vi.A Route des Vignobles Alpins - Strada dei Vigneti Alpini
Activité 3.1 - Étude des actions paysagères sur la conservation et la réhabilitation des paysages viticoles

Le projet Vi.A est cofinancé par l'Union européenne dans le cadre du
Programme de Coopération Transfrontalière Interreg V-A France-Italie ALCOTRA 2014-2020
Projet n. 1540 "Vi.A Route des Vignobles Alpins - Strada dei Vigneti Alpini"
Axe 3: Attractivité du territoire
Objectif spécifique 3.1: Patrimoine naturel et culturel. Accroître le tourisme durable sur le territoire ALCOTRA

Pubblicazione realizzata nell'ambito del progetto Vi.A Route des Vignobles Alpins - Strada dei Vigneti Alpini
Attività 3.1 - Studio di azioni paesaggistiche per la conservazione e il recupero dei paesaggi viticoli

Il progetto Vi.A è co-finanziato dall'Unione europea nel quadro del
Programma di Cooperazione Transfrontaliera Interreg V-A Francia-Italia ALCOTRA 2014-2020
Progetto n. 1540 "Vi.A Route des Vignobles Alpins - Strada dei Vigneti Alpini"
Asse 3: Attrattività del territorio
Obiettivo specifico 3.1: Patrimonio naturale e culturale. Incrementare il turismo sostenibile nell'area ALCOTRA

Partenaire responsable de l'Activité | *Partner responsabile dell'Attività:* Institut Agricole Régional
Partenaires participants | *Partner coinvolti:* Conseil Savoie Mont Blanc, Città metropolitana di Torino, Institut Agricole Régional

Groupe de recherche | *Gruppo di ricerca*

Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio del Politecnico di Torino: Claudia Cassatella, Federica Bonavero, Bianca M. Seardo
Città metropolitana di Torino: Elena Di Bella, Anna Rinaldi, Gabriele Bovo, Simonetta Alberico
Dipartimento di Economia e Statistica "Cognetti de Martiis" Università degli Studi di Torino: Simonetta Mazzarino, Alessandro Corsi
Institut Agricole Régional: Gianmarco Chenal, Marilisa Letey, Giancarlo Bagnod, Carlo Francesia
Olivier Pasquet Architecte Géographe, Claudine Bonilla (Atelier BDa), Alexandre Nicolas Cartographe
Frédéric Delattre, Jean-Claude Pepin (Conseil Savoie Mont Blanc), Alexis Martinod (Syndicat Régional des Vins de Savoie), Franck Berkulès (Comité Interprofessionnel des Vins de Savoie)

Sommaire

1. Le projet Interreg ALCOTRA Route des Vignobles Alpins et le Guide transfrontalier	4
2. Les paysages viticoles alpins: clés d'interprétation et attributions de valeurs	8
3. Les paysages viticoles des Alpes occidentales	12
3.1 Le paysage des vignobles alpins de la Ville métropolitaine de Turin	16
3.2 Le paysage des vignobles alpins de la Vallée d'Aoste	20
3.3 Le paysage des vignobles alpins des Pays de Savoie	24
4. Outils pour la conservation et la réhabilitation des paysages viticoles alpins	28
4.1 Évaluations économiques de la viticulture alpine	32
4.2 Outils pour l'aménagement du territoire des paysages viticoles	36
4.3 Dossiers de labellisation pour les paysages viticoles	40
5. Bonnes pratiques pour la conservation et la réhabilitation des paysages viticoles alpins	44
5.1 Propositions pour les institutions	45
5.2 Propositions pour les viticulteurs	51
6. Actions et perspectives	54
Références bibliographiques	59

Indice

1. Il progetto Interreg ALCOTRA Strada dei Vigneti Alpini e la Guida transfrontaliera	4
2. I paesaggi viticoli alpini: categorie interpretative e riconoscimenti di valore	8
3. I paesaggi viticoli delle Alpi occidentali	12
3.1 Il paesaggio dei vigneti alpini della Città metropolitana di Torino	16
3.2 Il paesaggio dei vigneti alpini della Valle d'Aosta	20
3.3 Il paesaggio dei vigneti alpini della Savoia	24
4. Strumenti per la conservazione e il recupero dei paesaggi viticoli alpini	28
4.1 Valutazioni economiche della viticoltura alpina	32
4.2 Strumenti per il governo del territorio dei paesaggi viticoli	36
4.3 Dossier di certificazione per i paesaggi viticoli	40
5. Linee guida per la conservazione e il recupero dei paesaggi viticoli alpini	44
5.1 Indirizzi per le amministrazioni	45
5.2 Indirizzi per i viticoltori	51
6. Azioni e prospettive	54
Riferimenti bibliografici	59

Les paysages viticoles des Alpes occidentales

I paesaggi viticoli delle Alpi occidentali

Federica BONAVERO ¹, Anna RINALDI ²

¹ Politecnico di Torino, ² Città metropolitana di Torino

Les territoires à l'étude

Les paysages viticoles de la Ville métropolitaine de Turin, de la Vallée d'Aoste et de la Savoie sont situés dans des ensembles territoriaux présentant des caractéristiques objectives d'unicité, qui les distinguent des zones de viticulture intensive et spécialisée, et qui sont le résultat de formes d'occupation des sols dans lesquelles persistent certaines spécificités locales.

L'urbanisation des territoires français s'est faite surtout selon des logiques qui ont favorisé le maintien d'une certaine séparation entre les centres habités et les terrains cultivés. Dans les territoires italiens, la densité de population plus élevée, la disponibilité réduite de zones propices à l'implantation de villages et le fort émiettement des terres arables ont produit un mélange intense entre les centres urbains et les contextes ruraux. Les différentes caractéristiques de la viticulture des deux côtés des Alpes proviennent certainement de processus historiques, mais aussi des types de viticultures apparus au XXe siècle.

En Savoie, la viticulture semble avoir été davantage poussée par les processus de modernisation, l'évolution du contexte ampélographique de la viticulture locale et l'adaptation des techniques de culture de la vigne aux besoins de la mécanisation. Les vignobles de la zone de Turin et de la Vallée d'Aoste qui, bien qu'ayant affronté, eux aussi les transformations de la modernité, ont conservé des formes de gestion plus traditionnelles.

Les différences entre les deux versants des Alpes sont visibles d'un seul coup d'œil : dans la Combe de Savoie, ainsi qu'à Jongieux et dans de nombreuses autres zones de la Savoie, les vignobles les plus escarpés sont cultivés en rangs le long des pentes les plus raides. En revanche, dans les zones les plus abruptes de la Ville métropolitaine de Turin et de la Vallée d'Aoste, les vignes sont cultivées sur des terrasses et des treilles qui suivent les courbes de niveau.

Quoiqu'il en soit, les panoramas de la Route des Vignobles Alpines sont multiformes et authentiques : ce facteur précieux donne

I territori oggetto di studio

I paesaggi viticoli in Città metropolitana di Torino, Valle d'Aosta e Savoia sono inseriti in ambiti territoriali che presentano oggettivi caratteri di unicità, che li contraddistinguono dalle aree della viticoltura intensiva e specializzata e che sono l'esito di forme di occupazione del suolo in cui persistono alcune specificità locali.

L'urbanizzazione nei territori francesi è avvenuta per lo più secondo logiche che hanno favorito il mantenimento di una certa separazione tra centri abitati e coltivi. Nei territori italiani, la maggior densità di popolazione, la minor disponibilità di aree idonee all'insediamento e la marcata parcellizzazione dei terreni coltivabili hanno prodotto una forte commistione tra insediamenti urbani e contesti rurali.

Le diverse caratteristiche dei territori della viticoltura sui due versanti delle Alpi hanno origine certamente da processi storici, ma anche dagli orientamenti produttivi del settore viticolo affermatosi a partire dal XX secolo.

In Savoia, la viticoltura pare essere stata in maggior misura trainata dai processi di ammodernamento, dal cambiamento del quadro ampelografico della viticoltura locale e dall'adattamento delle tecniche di allevamento della vite alle esigenze della meccanizzazione. I territori vitati torinesi e valdostani, che pure hanno affrontato le trasformazioni della modernità, hanno conservato forme di conduzione più tradizionali.

Le differenze tra i due lati delle Alpi si colgono a colpo d'occhio: nella Combe de Savoie, così come a Jongieux e in numerose altre zone della Savoia, i vigneti più ripidi sono coltivati su filari che si sviluppano lungo le linee di massima pendenza. Nelle aree più acclivi della Città metropolitana di Torino e della Valle d'Aosta, invece, la vite è coltivata su terrazzamenti e pergole che seguono le curve di livello.

I panorami vitati della Strada dei Vigneti Alpini sono comunque

	Città metropolitana di Torino	Valle d'Aosta	Savoie, Haute-Savoie
Superficie totale du vignoble <i>Superficie vitata totale</i>	1 019 ha ¹	430 ha ⁶	2 564 ha ⁹
Superficie pour la production de vin AOP, IGP <i>Superficie per la produzione di vini DOP, IGP</i>	556 ha ¹	273 ha ⁷	2 328 ha ⁹
Nombre de parcelles de vignes <i>Numero di unità vitate</i>	12 128 ¹	23 145 ⁷	6 929
Nombre d'exploitations viticoles <i>Numero di aziende viticole</i>	1 486 ²	540 ⁷	430 ⁹
Nombre d'exploitations viticoles AOP, IGP <i>Numero di aziende viticole DOP, IGP</i>	756 ¹	-	430
Nombre d'exploitations vitivinicoles <i>Numero di aziende vitivinicole</i>	91 ³	50 ⁷	220
Nombre de caves coopératives <i>Numero di cantine sociali</i>	4 ³	6 ⁷	2
Surface moyenne des exploitations cultivées en vignes <i>Superficie media aziendale a vite</i>	0,63 ha ²	0,61 ha ⁷	6 ha
Volume récolte AOP, IGP <i>Quantità di uva raccolta per la produzione di vini DOP, IGP</i>	29 804 q ⁴	18 074 q ⁸	-
Production totale de vin <i>Quantità di vino prodotto</i>	-	15 670 hl ⁸	128 000 hl ¹⁰
Production de vin AOP, IGP <i>Quantità di vino prodotto DOP, IGP</i>	20 641 hl ⁴	13 140 hl ⁸	118 000 hl
Rendement par hectare AOP, IGP <i>Resa per ettaro DOP, IGP</i>	64,2 q/ha ⁴	67 q/ha ⁸	50,0 q/ha ⁹
Nombre de dénominations <i>Numero di denominazioni</i>	8	1	3
Nombre de sous-dénominations <i>Numero di sotto-denominazioni</i>	37	31	20
Nombre de communes avec des vignobles <i>Numero di comuni con presenza di vigneti</i>	160 ¹	37 ⁷	46
Population <i>Popolazione residente</i>	2 259 523 ⁵	125 666 ⁵	1 271 733 ⁹

Tab. 1 Les chiffres clés de la viticulture dans les territoires partenaires | I numeri della viticoltura nei territori partner.

Source des données | Fonte dei dati: ¹ Sistema informativo Schedario viticolo Regione Piemonte, 2019; ² Data warehouse Anagrafe Agricola del Piemonte, 2019; ³ Camera di Commercio di Torino, 2017; ⁴ Camera di Commercio di Torino, 2016-2018; ⁵ Banca dati ISTAT, 2019; ⁶ Anagrafe regionale aziende agricole SIGA, 2018; ⁷ Sistema Informativo Agricolo Nazionale (SIAN-DDS), 2018; ⁸ Sistema Informativo Agricolo Nazionale (SIAN-DDS), 2016-2018; ⁹ Comité Interprofessionnel des Vins de Savoie (CIVS), 2018; ¹⁰ Comité Interprofessionnel des Vins de Savoie, (CIVS), 2016-2018.

des éléments intéressants à ceux qui recherchent des contextes territoriaux originaux et des produits du terroir. Les dynamiques de l'évolution transforment continuellement le paysage, les systèmes de production et les stratégies des entreprises, mais de part et d'autre des Alpes, les producteurs travaillent avec une fierté croissante à la récupération des cépages traditionnels. Marquant une contre-tendance par rapport à l'homologation des décennies passées, l'engagement en faveur de la conservation et de la multiplication de ce riche patrimoine génétique est aujourd'hui soutenu par de nombreux viticulteurs.

Les chiffres clés de la viticulture

Le **Tab. 1** présente un aperçu de la viticulture dans les trois territoires : il fournit des données sur les surfaces, les exploitations et la production et met en évidence certaines spécificités locales. Un des éléments qui ressort de la comparaison entre l'Italie et la Savoie est la différence entre les degrés de division administrative et foncière. Face à une plus petite extension des surfaces viticoles, le nombre d'unités viticoles et de communes avec des vignobles est beaucoup plus important du côté de Turin et de la Vallée d'Aoste que du côté français. En outre, le nombre élevé d'unités de vigne correspond à un nombre tout aussi élevé de domaines viticoles car il a une incidence directe sur la taille moyenne de la surface viticole, qui en France est presque dix fois plus grande que dans la Ville métropolitaine de Turin et dans la Vallée d'Aoste. Le rapport entre les exploitations viticoles et les exploitations vitivinicoles, et entre les exploitations AOP et non AOP est également très différent. En Italie, de nombreux viticulteurs disposent de petites surfaces et fournissent leurs raisins à des transformateurs (caves coopératives, entreprises vitivinicoles, etc.) : leur revenu principal ne dépend évidemment pas de cette culture, mais d'autres productions agricoles ou d'activités extra-agricoles. Seule la moitié des exploitations produit des raisins qui sont utilisés dans la production de vins AOP. En Savoie, en revanche, la grande majorité des vignobles sont destinés à produire des vins certifiés et les exploitations qui cultivent la vigne complètent souvent la chaîne de production en interne. Les politiques adoptées pour la reconnaissance des certifications de produit ont évidemment été différentes : dans la Vallée d'Aoste, une seule AOP a été enregistrée avec de nombreuses sous-dénominations géographiques et variétales. Dans la Ville métropolitaine de Turin, chaque zone plantée en vigne a obtenu ses propres appellations (huit au total) et des sous-appellations afférentes ; la Savoie, elle, compte trois appellations et le nombre de sous-appellations le plus faible. La production et les rendements par hectare des vignobles AOP, qui dans ces environnements montagneux varient fortement en fonction des conditions climatiques et des adversités, sont similaires en Italie, à peine inférieurs en Savoie, où la mécanisation exige l'adoption de distances de plantation plus grandes.

multiformi e originali: questo elemento di pregio regala spunti interessanti a coloro che ricercano contesti territoriali non banali e produzioni territorialmente connotate. Le dinamiche evolutive trasformano continuamente il paesaggio, i sistemi di produzione e le strategie aziendali, ma dall'una e dall'altra parte delle Alpi i produttori stanno lavorando con crescente orgoglio per recuperare i vitigni tradizionali. In controtendenza rispetto all'omologazione dei decenni passati, l'impegno per la conservazione e la moltiplicazione di questo ricco patrimonio genetico è oggi sostenuto da molti viticoltori.

I numeri della viticoltura

La **Tab. 1** presenta una panoramica della viticoltura nei tre territori, fornendo dati su superfici, aziende e produzione ed evidenziando alcune specificità locali. Uno degli elementi che emerge immediatamente dal confronto tra Italia e Savoia è il diverso grado di frazionamento amministrativo e fondiario. A fronte di una minore estensione delle superfici a vigneto, il numero di unità vitate e di comuni con presenza di vigneti è molto maggiore sul versante torinese e valdostano che su quello francese. Inoltre, all'elevato numero di unità vitate corrisponde un altrettanto elevato numero di aziende viticole; dato che si ripercuote direttamente sull'estensione media aziendale della superficie a vite, che in Francia è quasi dieci volte superiore rispetto a quella della Città metropolitana di Torino e della Valle d'Aosta. Anche il rapporto tra aziende viticole e vitivinicole, e tra aziende DOP e non DOP è molto diverso. In Italia, numerosi viticoltori dispongono di esigue superfici e forniscono le proprie uve a trasformatori (cantine sociali, aziende vitivinicole, trasformatori veri e propri, etc.): il loro reddito principale non dipende evidentemente da questa coltura, ma da altre produzioni agricole o da attività extra-agricole. Solo la metà delle aziende produce uve che vengono impiegate nella produzione di vini DOP. In Savoia, invece, la stragrande maggioranza dei vigneti è destinata a produrre vini certificati e le aziende che coltivano la vite spesso completano la filiera di produzione internamente. Le politiche adottate per il riconoscimento delle certificazioni di prodotto sono state evidentemente diverse: in Valle d'Aosta è stata iscritta una sola DOP con numerose sotto-denominazioni geografiche e varietali; in Città metropolitana di Torino ogni territorio vitato ha ottenuto proprie denominazioni (complessivamente otto) e relative sotto-denominazioni; in Savoia le denominazioni sono tre e il numero di sotto-denominazioni è il più contenuto. Le produzioni e le rese per ettaro dei vigneti DOP, che in questi ambienti montani variano moltissimo in relazione all'andamento climatico e alle avversità, sono analoghe in Italia, appena inferiori in Savoia, dove la meccanizzazione impone l'adozione di sesti d'impianto più ampi.



06 Vignes et bois sur les coteaux de Levone (TO) | Vigneti e boschi sulle colline di Levone (TO).



07 Chemin entre murets en pierres sèches. Levone (TO) | Passaggio tra muretti in pietra a secco. Levone (TO).



08 Vignes de l'Enfer. Arvier (AO) | Vigneti dell'Enfer. Arvier (AO).



09 Vignes en terrasses reliées par étroits escaliers aériens. Arvier (AO) | Vigneti terrazzati raccordati da caratteristici stretti gradini a sbalzo. Arvier (AO).



10 Vignes à Corbonod (Haute-Savoie) | Vigneti a Corbonod (Alta Savoia).



11 Le vignoble au pied de la Tour de Chignin (Savoie) | Il vigneto ai piedi della Torre di Chignin (Savoia).

Références bibliographiques | Riferimenti bibliografici

Antrop M. (1997). *The concept of traditional landscapes as base for landscape evaluation and planning. The example of Flanders.* Landscape and Urban Planning, 38:105-117.

Bagnod G., Chenal G., Mazzarino S. (2015). *Valutazione dei costi di produzione e della redditività della filiera del vino in alcuni contesti aziendali regionali.* Institut Agricole Régional: Aosta.

Cassatella C., Seardo B.M. (2012). "I valori scenico percettivi", in: F. Larcher (a cura di), *Prendere decisioni sul paesaggio. Sperimentazione interdisciplinare per la gestione del paesaggio viticolo.* Franco Angeli: Milano.

Consiglio d'Europa (2000). *Convenzione Europea del Paesaggio.* Firenze, 20 ottobre 2000.

FAO (2018). *Globally Important Agricultural Heritage Systems*, Report: <http://www.fao.org/3/i9187en/I9187EN.pdf>

MIBACT, Regione Piemonte, DIST (2015). *Linee Guida per l'analisi, la tutela e la valorizzazione degli spetti scenico-percettivi del paesaggio.*

Regione Autonoma Valle d'Aosta, L.R. 10 agosto 2004, n. 15 "Istituzione di un contrassegno di qualità per il settore agroalimentare ed enogastronomico valdostano denominato *Saveurs du Val d'Aoste*".

Regione Autonoma Valle d'Aosta, allegato D.G.R. 2 dicembre 2011, n. 2882 "Disciplinare del Contrassegno di qualità *Saveurs du Val d'Aoste*".

Regione Piemonte, L.R. 16 giugno 2008, n. 4 "Norme per la valorizzazione del paesaggio".

Regione Piemonte, L.R. 2 novembre 2016, n. 21 "Disposizioni per favorire la costituzione delle associazioni fondiarie e la valorizzazione dei terreni agricoli e forestali".

Regione Piemonte (2017). *Piano paesaggistico regionale.*
Regione Piemonte, D.P.G.R. 23 gennaio 2017, n. 2/R "Regolamento regionale recante attuazione dell'articolo 3, comma 3 ter della legge regionale 10 febbraio 2009, n. 4 (Gestione e promozione economica delle foreste)".

Regione Piemonte, L.R. 22 gennaio 2019, n. 1 "Riordino delle norme in materia di agricoltura e sviluppo rurale".

Repubblica Italiana, D.M. 19 novembre 2012, n. 17070 "Istituzione dell'Osservatorio nazionale del paesaggio rurale, delle pratiche agricole e conoscenze tradizionali".

Repubblica Italiana, L. 12 dicembre 2016, n. 238 "Disciplina organica della coltivazione della vite e della produzione e del commercio del vino".

Repubblica Italiana, L. 6 ottobre 2017, n. 158 "Misure per il sostegno e la valorizzazione dei piccoli comuni, nonché disposizioni per la

riqualificazione e il recupero dei centri storici dei medesimi comuni".

République Française, Code de l'environnement (dernière modification: 01 mars 2020).

Sereni E. (1961). *Storia del paesaggio agrario italiano.* Laterza: Bari.

UNESCO (1972). *Convenzione per la tutela del patrimonio culturale e naturale.* Parigi, 16 novembre 1972.

UNESCO (2003). *Convenzione per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale.* Parigi, 17 ottobre 2003. UNESCO (2017). *Linee guida operative per l'attuazione della Convenzione.* Parigi, 12 luglio 2017.

Web

Associazione nazionale Città del Vino: www.cittadelvino.it

CERVIM - Centro di Ricerche, Studi e Valorizzazione per la Viticoltura Montana: www.cervim.org

FAO, Globally Important Agricultural Heritage Systems: www.fao.org/giahs/en

Grands Site de France: www.grandsitedefrance.com

ICOMOS-IFLA, World Rural Landscapes initiative: www.worldrurallandscapes.org

Institut Français de la Vigne et du Vin (IFV), Charte Internationale de Fontevraud: www.vignevin.com

International Terraced Landscapes Alliance, ITLA Italia: www.paesaggiterrazzati.it

Interreg ALCOTRA, VIN'ALP Valorisation de la viticulture alpine - Valorizzazione della viticoltura alpina, 2011-2014: <https://keep.eu/projects/7811/>

Iter Vitis - Les Chemins de la vigne, Itinéraire culturel du Conseil de l'Europe: www.itervitis.eu

Repubblica Italiana, MIPAAF, Registro nazionale dei paesaggi rurali storici: www.reterurale.it/registropaesaggi

Route des vins Vallée d'Aoste: www.routedesvinsvda.it

Strada Reale dei Vini Torinesi: www.stradarealevinitorinesi.it

UNESCO World Heritage Committee, Cultural Landscapes: whc.unesco.org/en/culturallandscape/

Vignobles et Découvertes: www.atout-france.fr/services/le-label-vignobles-decouvertes

Vin de Savoie: www.vindesavoie.net



ROUTE DES
VIGNOBLES
ALPINS

STRADA DEI VIGNETI ALPINI